

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díja: Egy hóra 8000 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 6500 vállalat előfizetés 200.000 lej

Felelős szerkesztő: PA'ASTI JOSEF

székhely: 20-75 es kiadóhivata 20-75 Telefon: 20-75

A nürnbergi törvényszék ülésén már ácsolták a bíróságot

Halál a bűnösökre!

Az egész világ közvéleménye érthetetlenül enyhéneket tartja a nemzetközi bíróság ítéletét, amely tízenkét vádlottat köztudottan halálra, kettőt életfogytiglani, ötöt súlyos fegyházbüntetésre ítélt, Papent, Fritschet és Schachtot felmentették

A bírák mögött a meggyűzött, legyilkolt, meghínzolt milliók sora áll

NURNBERG. A város képe teljesen megváltozott; az utcákon megerősített szövetséges katonai járőrök jáncsós gépkocsik körkálnak. A nürnbergi törvényszék épületét erős karhatalmi kor-donnal vonták körül.

Az egy év óta folyó bűnper, amelynek során a náci háborús főbűnösök az emberiség legnagyobb ellenségei állottak bíróságra, az első nürnbergi törvényszék ülése a város szívébe érkezett. A nemzetközi szövetséges csapatok felett hirdették az úján hirdették ki az egyéni ítéleteket.

A nemzetközi bíróság szovjet tagjai közvéleményt jelen-tenek be

Kedden délelőtti 11 órakor Lawrence, a nemzetközi bíróság angol elnökének vezetésével bevonultak a bírák a vádlottak valamennyien jelen voltak, a szökésben lévő Martin Bohrmann kivételével. Előbb az ítélet indoklását ismertették és a vádlottaknak a felsorolt vádpontokban való bűnösségét ismertették. Ezt követően a bíróság egyenként szólította maga elé az egyes személyeket és közölte velük a rájuk kimerült büntetéseket. A nemzetközi bíróság hitelesítő tárgyalás szakaszát Lawrence elnök nyitotta meg, majd Jackson vezetésű szovjet tagok ismertették a bíróság a következő négy vádpont alapján mérlegelte a vádlottak bűnösségét:

- I. vádpont: Résztétel a béke elleni összeesküvésben és mindabban a borszalmakban, amelyek a háborúval kapcsolatban történtek.
 - II. vádpont: Résztétel a béke elleni büntetési sorozatban, a támadó háború előkészítésében a nemzetközi szerződés megsemmisítésében.
 - III. vádpont: Felösség háborús bűnök miatt, amelyeket 1939 szeptember 1. és 1945 május 8. között Németországban és minden a németek által megszállott országban, vidékeken, a tengeren stb. elkövettek (összegyilkosságok, emberkezézés, jaji áldozatok stb.).
 - IV. vádpont: Résztétel az emberiség ellen elkövetett bűntettekben és ama nemzetközi szocialista elhalálozás keresztülvételében, hogy mindenkét kifizessék az a náci ellensége; a baloldali demokrácia gondolkodás és munkásszervezetek védelme személyeket, valamint a zsidókat.
- Az ítélet indoklásának felolvasása után kivették a vádlottakat, majd egyenként ismerték meg a bíróság előtt, hogy meghallgassák az ítéletet.

A nürnbergi nemzetközi törvényszék köztudottan halálra ítélte:

Göring, Ribbentrop, Keitel, Rosenberg, Kaltenbrunner, Frank, Frick, Strücker, Sauckel, Jodl, Seyss-Inquart és a távollévő Bohrmann vádlottakat.

Életfogytiglani fegyházra ítélték: Hess, Funk és Raeder vádlottakat.

Husz évi fegyházbüntetésre ítélték: Speer Albert és Baldur von Schirach vádlottakat.

Tizenöt évi fegyházbüntetésre ítélték: Neurath Constantin.

Tíz évi fegyházbüntetésre ítélték: Dönitz tengernagyot.

Felmentették: von Pappén, Schacht

Már megtörténnek az előkészületek a tízenegy akasztásra

NURNBERG. A Németországot megszállva tartó szövetséges erők főparancsnoksága megtiltotta az előkészületeket a halálra ítélt 11 német háborús főbűnös kivégzésére. Október 16-án Göringgel az „élet” — akinek bűnét irónikusnak jellemző a nemzetközi bíróság — felakasztják a nürnbergi törvényszék udvarán, azokat az emberbőrbe bujtatott farkasokat, akik éveken át rettegésben tartották az egész világot. Közönséges bűnösök ezek és ennek megfelelően dicstelenül, akasztófán végzik életüket.

A halálraítelt Sauckel, Ribbentrop és Seyss Inquart kegyelmi kérvényt nyújtottak be a szövetséges csapatok főparancsnokságához, Hess az életfogytiglani fegyház, Speer a 20 éves fegyház, Dönitz pedig a 10 éves fegyházbüntetés mérséklését kérték — jelent az angol rádió ma reggeli magyar nyelvű hírszolgálat.

Fritsche Hans, a felmentett hírszolgáltató tábornok vádlott kijelentette: „német bíróság elé kíván állni, hogy a német nép előtt tisztázza magát”.

Papent közölte, hogy „visszamonul” a közélettel. A volt náci-szállásosnál egyébként „katonai védelmet” kért, hogy Németország brit katonai megszállása alatt lévő területen élő feleségéhez utarhassék. A felmentett vádlottak különben „sajtóértékelést” tartottak a felmentés ítélet után. Papent autogramot adott két kislányának egy tábla csokoládé ellenében.

PÉCS. Az osztrák külügyminisztérium kérte a szövetséges csapatok főparancsnokságától, hogy Papent

Hjalmar és Fritsche Hans vádlottakat.

A nemzetközi bíróság ítéletének kihirdetése után Lavrance elnök közölte, hogy az ítélet megfellebbezhető és csupán kegyelmet lehet kérni a Németországot megszállva tartó szövetséges erők főparancsnokságától. A szovjetbírák különvéleményt jelentettek be és ennek jegyzőkönyvébe való foglalását kérték.

A szovjet bírák kifogásolták a felmentés ítéletet, azt hogy Hess nem ítélték halálra, valamint, hogy a bíróság nem találta hűségnek a német nagvezérkari a német hadsereg főparancsnokságát és a német kormányt.

adja ki Ausztriának, ahol osztrák népbíróság elé állítják Ausztria ellen elkövetett bűnét, de legfőképpen az Anschluss előkészítése és Ausztria megszállása miatt.

LONDON. Az angol rádió ma reggeli hírszolgálatában közli a nürnbergi perrel kapcsolatos visszhangot, amelyet a nemzetközi bíróság ítélete világszerte keltett. Az amerikai lapok általában megelégedéssel fogadták a nemzetközi bíróság ítéletét. A nürnbergi perrel kapcsolatos lapvélemények hangsúlyozzák a szovjetbírák álláspontját, amelyek során tiltakozást jelentettek be a három vádlott felmentése miatt, valamint azért, mert Hess nem ítélték halálra.

LONDON. Az angol lapok első oldalán a nürnbergi perrel kapcsolatos tudósítások folytatódnak. A vezércikk megállapítja, hogy azok akik könyörtelenséget vártak a nemzetközi törvényszéktől, gondoljanak arra, hogy a bírák mögött ott áll a vádlottak által legyilkolt emberek millióinak végtelen sora.

Több lap bírálja a felmentés ítéleteket. A Daily Worker, az angol kommunista párt lapja megállapítja a szovjet álláspont helyességét és rámutat arra, hogy valamennyi vádlottat fel kellene akasztani.

A Times így ír: A nürnbergi hírek megtették közelebbükkel. A zsemkék, akik könyörtelenek voltak és a világ elítélésére készülték fel, nem hiszik ki a felmentés alól. A szövetséges halál: itt főn vezérkari különösen a két katonát. Kettőt és több sőt a két katonát. Most hiba hivataloznak a lovagias-

Minden igazi magyar Egyenlőséget akar. Ezért küzdünk, harcolunk És e jelre szavazunk:

ságra, hiszen ők voltak azok, akik Hitlerrel szembe forduló tábornokkárságok elleni ítéleteket annak idején könyörtelenül aláírták.

A Daily Mail vezércikkében ismételtlen figyelmeztetést azokat akik „szánalmat” éreznek az elítéltekkel szemben, hogy ezek a vádlottak sohasem ismerték a szánalom és a könyörtelenség elvét. A lap ezután

emlékeztet a legyilkolt ártatlan áldozatok millióira és így fejezi be cikkét: Halál a bűnösökre!

Franciaország és Lengyelország felhívta a figyelmet a vádlottak minősített ítélet miatt

LONDON. Az angol rádió ismételte a vursói rádióban elhangzott véleménygyűjtést a nürnbergi perrel kapcsolatban. Lengyelországban mélyszéles felháborodással fogadták a nürnbergi enyhe ítéletet — így foglalkozó össze a meggyilkolt meggyűzött, legyilkolt lengyel nép véleménye.

PÁRIS. A francia nemzetgyűlés ma ülése foglalkozik a nürnbergi ítélettel, amelyet francia körökben ugyan csak érthetetlenül könyörtelenségnek jellemznek. A francia sajtó ennek megítélését foglalkozik az ítélettel.

A nürnbergi ítélet

A világ ezerszer megtörtént és megálázott közvéleménye nem rejti véka alá csodálkozását és megdöbbentését a nürnbergi ítélet egyes pontjai felett. Papent félmenetese érthetetlennek látszik, ha meg gondoljuk, hogy Papent segítette uralomra Hitlert és mintegy „szüke eminenciája” volt annak a gonoszterv-alkulátának, amely könynybe és vérbe gázolta Európát. Baldur von Schirach, a német ifjuság megrontója ezerszeres halált érdemelt volna és a huszszendős ítélet az igazságszolgáltatás megsemmisítése. Hosszu hónapok tárgyalásai és ezeroldalas vádiratok rántották le a leplet a hitlerfasizmus igazi arcáról és a világ sokat szenvedett népei egyöntetű halálos ítéletet vártak azok ellen, akik soha nem ismertek kegyelmet a kiszolgált egy rendszert — és hozzá hűségese szolgálták ki! — amelynél aljasabb nem ostromozta még az emberiséget. Ez az ítélet maga is csak soványan szomorú elégtétel lett volna az emberiség megrontolásáért, de — ami ennél fontosabb — elvi leszögezése lett volna annak, hogy a jövőben minden politikai tevékenység egyéni felelősséggel történik. A demokrácia sajtó nem titkolja nézetét, hogy az ítélet ebben a formájában egyáltalában nem szolgálja a béke ügyét. Különösen a legtöbb szenvedett európai államok közvéleményét botránkoztatják meg a fölmentés ítéletek. A lengyel és francia lapok szinte egyöntetűen bélyegzik meg a nürnbergi ítélet börtönbüntetésre és fölmentésre vonatkozó pontjait. A nemzetközi bíróság szovjet tagjai egyébként maguk is ellenvéleményt nyilvánítottak az ítélet három pontjára vonatkozólag. A német sajtó azon a véleményen van, hogy a nemzetközi tárgyalás után most a náci vezetők által megcsalt, becsapott és kifosztott német népnek kellene felelősségre vonnia a vádlottakat.

A nürnbergi ítélet nem váltotta be a világ várakozását. A harc-terek és kivégzőtáborok sok millió áldozata csodálkozással és értetlenül nézi most Schacht urat, a hitleri borszalmak felmentett finanszírozóját, amint autogramot ad a nürnbergi börtön kapujában.

Maán seált. akl másokön seált!

Csak a jó beosztás, őszinte segíteni akarás és összefogás győzheti le a szárazságokozta nehézségeket

Levente Mihai államtitkár részletesen beszámolt Aradon a mezőgazdasági helyzeiről

Megírta a Jövő, hogy Levente Mihai, a közlekedési minisztérium államtitkára Aradra érkezett és eből az alkalomból tegnap délután 5 órakor az aradmegyei prefekturán értekezlet volt, amelyen a hatóságok vezetői, az aradi politikai pártok képviselői, a különféle gazdasági szervek és gazdasági ellátó intézmények kiküldöttjei jelentek meg.

Levente Mihai államtitkár beszédét azzal kezdte, hogy a jelenlegi nehézségeknek nagyrészt a száraz időjárás az okozója és hogy a szárazság már egymásután második éve sorvasztja Középeurópát. Rámutatott arra, hogy nagyarányú szervező munka, a készletek gondcsa körültekintő beosztása szükséges a nehézségek leküzdése érdekében. Azt a természetes mennyiséget, amely rendelkezésünkre áll, igazságosan és megfelelő módon kell osztanunk, mert tudni kell, hogy vannak megyék, amelyekben máris a legsúlyosabb inség mutatkozik. Mélyszéges emberi együttérzéssel ismertette az államtitkár az aszály által legjobban sújtott megyékben szerzett tapasztalatait.

Vannak helyek, ahol a lakosok teherautókra tették a tehénikat és elvitték, hogy három zsák búzáért áruba bocsássák, de ez a három zsák búza sem maradt meg teljes egészében, mert ehől kellett már a teherautót kihasználni. Moldonban sok ember az éhség következtében télt kénytelen volt eladni, ahol beszéltették a lakosokat, hogy a gyermekek két-három napig aludniak, mert nem tudtak nekik érmivalót adni.

Természetesen többet, hogy ilyen körülmények között az ország minden lakosára egyformán hárul a felelősség és mindenkinek kötelességévé tessük, hogy megtegyék a részükét.

zók megmentésében. Bejelentette, hogy

Arad megye eddig a második helyen áll a gabonagyűjtés terén, a legtöbbet Constanta gyűjtötte.

Felszólította a demokrata pártokat, valamint a helyi és megyei hatóságokat, nyújtsanak segítséget, hogy a gabonagyűjtés mindenütt simán, akadálytalanul és emellett visszaélések nélkül történjen.

Minden termelőnek minden erejével hozzá kell járulnia az ország megmentéséhez.

Az új kenyér-rendelet az igazságtalan helyzet megváltoztatását célozza. Az, hogy a gabonagyűjtés és elszállítás gyorsan történjen, ez

nemcsak gazdasági, hanem politikai kérdés is, mert e tekintetben minden szabotálás, vagy visszaélés politikai természetű és az a cél, hogy kiheztessék az országot és a kormányt ártsanak. Elmondotta még az államtitkár, hogy

Románia csakis a Szovjetuniótól várhat segítséget, bár a Szovjetunió bizonyos területein szintén aszály pusztított. Próbáltunk máshonnan is segítséget kérni, de olyan árat kértek tőlünk, hogy még a lelkiunket is oda kellene adnunk.

Végül különböző kérdéseket tárgyaltak meg s az ülés ezután este 8 óra után ért véget.



SPORT



Balkánbáda 1946

Négy aradi játékosal indul a román labdarugó keret Tiranába

Hosszu és kényelmetlen ut csökkenti a labdarugók esélyét, de jó második helyre számítanak a szövetségi vezetők

Nagy remények az atlétikai táborban

TEMESVÁR. A Tiranába készülődő román labdarugó válogatott könnyű edzést tartott tegnap a műegyetemi pályán. Eredetileg a CFRt jelölték ki a válogatott edzőtáborának, de ez a terv megváltozott, az A-csapat és a B-csapat játszott egy más ellen, a B-csapatban két hátvédet, középhedezetet és balösszekötőt a CFR adott kölcsön.

Sorban érkeznek a válogatott játékosok, akik örömmel üdvözlik egymást. Az aradi játékosokat 4 gépkocsi hozta Temesvárra. Befutnak a bukaresti, kolozsvári, nagyvárad, marosvásárhelyi fiúk és természetesen a temesvári labdarugók. A Román Labdarugó Szövetség vezetői, Economu Virgil elnökkel az élen idegesek: nincs még meg a Szövetséges Ellenőrző Tanács engedélye a kiutazáshoz. A játékosok vetkőznek, Radu Istrate és Valcov III. a válogatott edzője kiadja az utolsó utasításokat. Az A-csapat nemzetiszíni selyem mezben játszik. Ritter elmondja, hogy már játszott ebben a felszerelésben Buda pesten, mint ifjúsági válogatott 1940-ben.

A játékosok kifutnak a pálya közepére, a "vezérkar" a játékosokhoz beszédet intéz, majd a játékosok tornászhatnak és utána rövid két szer 20 perces edzés kezdődik, amelyen a csapatok így állnak fel:

A-CSAPAT: Lázáreanu — Ritter, Negrescu — Simatoc, Spielmann, Pecsovszky — Fábian, Marian, Höfling, Jordache, Tóth III.

B-CSAPAT: Boros — Munteanu,

Corbus — Bakucz, Barna, Marcu — Halati, Incze, Reiter, Badeantu, Coracu.

A vezetőgőlt Tóth rugta, de a B-csapat sorozatosan támad és Reiter révén sikerül az egyenlítés. A második félidőben Höfling, illetve Badeantu eredményes.

Tiranába a következő játékosokkal indulunk:

Lázáreanu, Boros — Negrescu, Ritter — Bakucz, Mészáros, Simatoc, Marcu — Fábian, Halati, Incze, Pecsovszky, Reiter, Coracu, Marian, Tóth.

A jugoszlávok elleni csapatot már összeállították. Ez a válogatott képviseli színeinket:

Lázáreanu — Ritter, Negrescu — Simatoc, Mészáros, Bakucz — Fábian, Marian, Pecsovszky, Jordache Tóth.

VELEMÉNYEK — KILÁTÁSOK

Economu Virgil dr. a labdarugó szövetség elnöke ezeket mondotta a kilátásokról:

— A jugoszláv csapat kitűnő és egységes együttes, amely úgy a Szovjetunióban, mint Csehszlovákia eller pompás sikert aratott. Mi az adott körülmények között meg elégszünk a második helyezéssel.

Radu Istrate, a válogatott különít meny vezetője így nyilatkozott:

— Háromnapos, hosszú és fárasztó ut áll előttünk. Belgrad—Nish—Skoplje az utvonat, onnan gépkocsin utazunk az albán fővárosba. Három napig uton lenni, nem aludni és hideg ételt enni: nagy

hátrány. A jugoszlávok állítólag repülőgéppel utaznak Tiranába. Nálunk ez megoldhatatlan kérdés, mert 40 atléta is velünk jön. A második helyezésnél jobbra nem számíthatunk.

Arnautu Ioan dr., az atlétikai szövetség menedzsere bizakodó:

— Harmino férfi- és kileno női- atlétával indulunk a Balkánbáda küzdelmében. Sajnos Curcu sérülése miatt nem vehet részt a versenyen, de így is bízunk abban, hogy megnyerjük az atlétikai Balkánbádat! (Cs. e.)

Csúszkán kezdődött az Ujságírók Kör- mérkőzések

Élénk érdeklődés mutatkozik az aradi Ujságíró Szakszervezet által kiírt kunamérkőzések iránt, amelyek első fordulóját holnap, csütörtökön játézzák le a Gloria pártján. Az előmérkőzésen a CFR és a Sparta csapnak össze, a másodikban a Gloria és az AMTF találkoznak, a következő csütörtökön pedig a vesztetek mérkőzések a viaszdíjért, a győztesek pedig a hatalmas serlegért.

A rendkívül érdekesnek ígérkőző mérkőzések első fordulójának jegyei a Jövő kiadványátalában is megválthatók elővételeiben.

SPARTA—ATE 3:1 (3:0)

Kedd délután játszottak le a két csapat C ligás mérkőzését a Gloria sporttelepen. A mérkőzés első félidőjében a szél ellen játszó Sparta van fölényben. A szünet után azonban, amikor már a szél a zöld-fehéreket támogatta, a csapat ért holtfénül állt, a lelkesen küzdő ATE meglepetésre fölénybe került és Szendrőinek többször kellett küzdelmére, hogy megmentse helyét a góltól.

Csapatösszeállítások: Sparta: Szendrői — Gárecz, Fried — Jivan, Pop, Samu — Schertz, Horváth, Slavei II, Mosko, Slavei I. ATE: Neel — Porumb, Pirko — Ursu, Mandentoiu, Simon, — Iona, Marian, Bajer, Valentini, Prokopetz.

A 18. és a 19. percben Slavei II a 26. percben Slavei I lőtte az első félidő góllait. A szünet után 29. percreig a Sparta rohamoz, de a csapat sokat tologatnak a kapu előtt. Ezután az ATE vezet sok veszélyes támadást és Szendrői több-ször is véletl. A 26. percben Marian állította be a végeredményt.

A győztes csapatban Fried, Jivan, Mosko és Schertz játszottak jól, az ATE lelkesen küzdött, különösen a második félidőben javult fel az együttes, közvetlen veszélyre kitűnő volt a fedezetsorban Ursu, a csatársorban Marian emelkedett ki. Játékvezető: Höhn.

KOZMETIKA E. BRAUN

Arad, Horia uca 5.

Új kárpitosműhely

Recamierek, székek, fotelek, ágybélések, szelongok, legújabb fotelágy. Elsőrendű munka, olcsó árak csak

HIPPACH FERENC

Kárpitosmesternél. Ecaterina Teodoroiu 4. Miron Cristea tér sarok. Tanuló felvételt. 2879

Tízülés gépirás

a legjobb és legcélszerűbb rendszert a LEGRÖVIDEBB IDŐ ALATT TANIT. JUK

"Triumpf"

Arad, Str. Eminescu 14 Telefon 27-86

FIGYELEMI FIGYELEMI

A Ruházati Szindikátus SPARTA KLUB

folyó hó 3-án este helyiségében nagy

megnyitó vacsorát rendez

(flekken, vargabéles), amelyre szívesen látja tagjait és vendégeit. Egyben közli, hogy a vendéglő vezetését kitűnő konyhájával a közismeri Hirsch Jenő vette át.

Déli menü 6-lap szerint, 3 fogás, Lei 10.000
Déli menü 4-lap szerint, 3 fogás szárnyással, Lei 12.000
Déli kfs menü, Lei 3000

Minden este ALBERT PISTA szalonzenekara játszik. 2883

Ma este: Bors István

Hunyadi Sándor filmen is óriási sikert aratott vígjátékát, a "Bors István" szor-da este 6 órakor mutatja be a társulat.

Bors István személyében (Faragó Sándor) a tisztességes és dolgozó földművest minisztéria meg ragyogóan Hunyadi Sándor. Jellegzetes a akja a darabnak az örökké kasznizó és káryázó, de közben főnkrement mágnás család. (Lázár Hilda, Dóka János, Ráth Ann, Kics Elly, Apor Lya), akiknek leromott gazdasági helyzetét pompás humorral és ragyogó alakítással oldja meg (Faragó Sándor) Bors István. Külön kitűnő figurák még: Kún Dezső, Bíró Jenő, Balázs Antal, Iászló Jenő, Varga Csaba, Benkő György, stb.

A Bors Istvántól hatalmas közönség-siker vár az igazgatóság.

NEPSZINHÁZ HETI MŰSORA:

Szerda délután 6 órakor: Bors István, Csütörtökön délután 3 és 6 órakor (1500—2000 lejes helyárrakkal): Névtelen asszony, dráma.

Péntek 6 órakor: Bors István (Hunyadi Sándor szenzációs vígjátéka).

Szombaton fél 6, vasárnap 3 és 6 órakor: Körös—Nádor táncos vígopere-tje. Csak egy asszony van a világon.

Felkészületben: Fatornyok (Zilahy vígjátéka) és Pacsirta, Lehár-opere-tt

Október 3-tól minden csütörtök délután 3 órakor az igazgatóság egész olcsó hely-árral előadásokat rendez. Első olcsó hely-árral előadás csütörtökön 3 órakor, 1500—2000 lejes helyárrakkal. Névtelen asszony, dráma.

„Megtöbbször és testvériség nélkül nincs fejlődés”

A szabadságjogok biztosításának jelképe: Megnyilt a szabadságharc aradi ereklyemuzeuma

„Együtt akarunk dolgozni más nemseliségű testvéreinkkel”

A Magyar Népi Szövetség aradi kultúr-
osztálya és az aradi városvezetőség által
közös erőfeszítésekkel rendezett egy-
vennyolcas ereklyemúzeum kedden délben
nyitotta meg kapuját ünnepléses külsősé-
gek között. Az Antonescu rendszer és az
ezt megelőző diktatórikus kormányzatok
idején az aradi magyarság kegyeletlen em-
léktárgyat a kultúrpalotát pince mélyén
heverték. A Groza Péter dr. és kormánya
körüli tömörülő romániai demokrácia,
amely a nemzetiség egyenlőség jelszavát
a gyakorlati megvalósulás útjára bocsá-
totta, tette lehetővé az ereklyemúzeum
megnyitását is.

A megnyitó ünnepség megjelentek
Vostfnár György Aradmegye prefektusa
és Pa'ncas Ioan dr. polgármester a ha-
tóságok részéről. Csákány Béla dr. a Ma-
gyar Népi Szövetség országos titkára,
Arad és a megye vezető képviselőjelöltje,
az MNSz aradmegyei szervezőjének veze-
tője Kőváros Mihály elnökkel az élén,
dr. Gruber Ernő román katolikus plébá-
nos Oláh Ferenc lelkész Tarnóczy Lajos
református lelkész Berthó Nándor dr. fő-
pénztárnok vezetésével és az aradi
magyar társadalom számos vezető szemé-
lyisével. Az ünnepséget Pa'ncas Ioan pol-
gármester beszéde nyitotta meg.

— Az aradi városvezetésén megnyitotta
a demokrácia harcainak kiállítását.

Ez a kiállítás kiinduló pont a jövőre,
a város szellemi életé számára — mon-
dotta a polgármester. — A megnyitás
annak a Groza-kormányzatnak a műve,
amely minden együttélő népnek meg-
adta a szabad fejlődés lehetőségét. A
multban kormányon lévő kváltságos
klíkkrendszerekkel szemben, amelyek
személyi érdekeket képviseltek, a jelen-
legi kormányzat meggyőződése, hogy
csak a szabadság és boldogulás érheti
előbbre az országot. Ennek a hírnök
gyakorlati megnyilvánulása az ereklye-
múzeum most történt megnyitása.
Pa'ncas polgármester ezután így foly-
tatta beszédét:

— Ha azonban a mai demokrácia kor-
mányzat lehetőséget ad a romániai ma-
gyarságnak, hogy szellemi értékeit nap-
fényre hozza, ugyanakkor a magyarság
kötelessége, hogy a megbékélés folpa-
matából kivégezzék és ezzel hozzá-
járuljon az ország felvirágzásához. Men-
tőnk és testvériség nélkül ugyanis
nem képzelhető el fejlődés és boldogu-
lás!

A polgármester a román-magyar bará-
tság és a Groza-kormányzat általános fe-
lértékelésére utalt, majd a kiállításról fe-
szélt, amely után Oláh Ferenc lelkész, mondott
mondatokból álló kiadványt.

— Ezekből az ereklyékből a ké-
gyelet szelleme árad felénk. Látjuk a
tizenhárom vitézt, a kilenc bitó-
ját és látjuk a fölállított századot,
amely a halált hozza. Népünk jobb
jövőjéért és a szabadság eszméjéért
haltak meg ezek a vitézek. Ami a
madárnak a levegő, az a népnek a
szabadság. Ezért a szabadságért hal-
tak meg elődeink és ezért a szabad-
ságért kell ma is dolgoznunk. A
nyvennyolcas ereklyék figyelmeztet-
nek bűnűnkre arra, hogy dol-
gozzunk jövő életünk szabadságáért
együtt, iskolánk, intézményeink
felvirágzásáért. Hiszünk, hogy a
szerepét áthatatos szent tűze volt az,
amely múzeumunkat megnyitotta.
Együtt akarunk dolgozni más nem-
zetiségű testvéreinkkel, hogy megva-
lósítsuk a szabadság és egyenlőség,
Isten és emberszeretet új világát —

fejezte be beszédét Oláh Ferenc lelkész.
A megnyitó ünnepség után a jelenlé-
vő közönség megtekintette a kiállított
ereklyéket.

lert ábrándpolitika megvalósulása
benne bizókat. Az egyedüli reális po-
litika az, mely a széles népretegek
akaratát képviseli. Ennek a politiká-
nak zászlóvivője a Magyar Népi Szö-
vetség, mely már eddig is számtalan
nagyszabású eredményt harcolt ki
a magyarság számára, köztük az a
fontos körülmény, hogy a romániai
magyarság nem juthat a csehszlová-
kiai magyarság sorsára. Ennek a po-
litikának lehetőségét a győztes vörös
hadserég adta még számunkra, de
további fejlesztése, a román-magyar
barátság megőrzése már a mi fele-
adatulunk. Az eddigi eredmények be-
szédes bizonyítékai annak, hogy ez
az egyedüli célvezető út. Az inter-
náló táborokat megszüntette a két
nép baráti kapcsolata és ugyanez
tette lehetővé, hogy 1684 magyar
elemi iskolát és 127 középiskolát
mondhassunk a magunknak. Hogy
ezt az eredményt fokozni tudjuk,
olyan parlamenti csoportot kell be-
küldnünk a törvényhozás házába,
amely a magyarság és a demokrácia
jocaiért jelentékeny erővel tud ki-
állni.

A gyűlés végén Czabai Margit lendü-
letes előadásban tolmácsolta Várnai
Zsuzsi nagyhatású versét, a „Szavaz-
hatalmas szavazó”-t, majd Mosonyi Fe-
renc bezárta a gyűlést, hogy elkezdőd-
hessék a szüreti mulatság.

Zimándköz volt a mulatság színter-
ahová a képviselőjelöltek a gyűlés részt-
vevőivel szekereken kocsiztak át. Itt
csőszpárok vártak az érkezőkre akiket
vidám zené hangjai fogadtak. A mulat-
ságot dr. Csákány Béla nyitotta meg,
az egyik magyarruhás kislánnyal. Egyik
csárdás a másikat követte, a tolvajok
sűrűn lopkodtak a szőlőt és Mosonyi
Ferenc képviselőjelölt szigorúan behaj-
totta rajtuk a birságot. A jókedvű töl-
jökön maga Csákány Béla is leopált
egy pár tolmácsolást, de rajtavesztett.
Azzal az indoklással, hogy a képviselő
tanuljon becsületet, a bíró dupla bírt-
tásra állt.

Később járt már az idő, mikor Csá-
kány Béla búcsút vett választóitól és
visszatért Aradra, hogy az itteni MNSz
szervezet választási munkáját a más-
napra értekezleten felülvizsgálja. P. E.

„Egyenlőség a felünk,
Csákány Bélával megyünk”

A valóság politikája az ittélő magyarság útja!

Járásí nagygyűlés Zimándon a magyar képviselőjelöltek részvételével
„Szavazz, hatalmas szavazó!”

Igazi lelkes képviselőválasztási
hangulat jegyében történt meg va-
sárnap a zimándi járás tíz községé-
nek értekezlete, amikor a magyar
lakosság Zimándujfalun összegyűlt,
hogy meghallgassa képviselőjelöl-
teit, kik élükön dr. Csákány Béla-
val, az aradmegyei magyarság lista
vezető képviselőjelöltjével, járási
nagygyűlést tartottak ebben a köz-
ségben.

Aradról fél egykor indult az
autó, dr. Csákány Bélával, Csá-
kány Lajosnéval, a földművelők
női jelöltjével, de nem jutottak el
Zimándujfalura, mert a zimándi
zsidó hatámas csapatok útjukat állta
és leszállította őket a kocsiról. Mo-
sonyi Ferenc képviselőjelölt, Lóczy
János zimándközi MNSz elnök és
Kishazi János titkár üdvözlő sza-
vakkal köszöntötték a körükbe ér-
kezett jelölteket, akiket magyar-
ruhás lányok színes csoportja vett
körül. A lányok virágcsokrot nyuj-
tottak át Csákány Bélának, majd
közrefogták és megkérték, ne üljön
vissza az autóból, hanem gyalogol-
jon velük együtt át a közeli Zi-
mándujfalura. Csákány Béla eleget
tett a felszólításnak.

— Egyenlőség van, — mondotta —
nem jár kocsival a képviselőjelöltnek
mikor a nép gyalog jár.

A földműves is kapcsolódjék
be a politikai munkába!

Közben megérkezett Vigh Kató
női jelölt a szentlányfalui választó-
közzel. Ő is leszállt a felvirágo-
zott szekerekről és a menethez csat-
lakozva választási nóták és jelsza-
vak hangjai mellett vonultak Zi-
mándujfalura felé.

„Egyenlőség a felünk, Csákány

Bélával megyünk!” — szavalta az
ifjuság és vidáman menetelt a lel-
kes tömeg a járási nagygyűlés szin-
helyére.

Zimándujfalun az MNSz székház
előtt magyar ruhába öltözött legé-
nyek és lányok élén dr. Stéger Jó-
zsef plébános, Farkas S. József föld-
művelőjelölt és Molnár Mihály
helyi elnök fogadták a menetet,
majd csőszpárok sorfala között vo-
nultak be a képviselőjelöltek a föl-
díszített terembe, amelyet a járás
tíz községének a járási értekezleten
megjelent lakossága zsúfolásig meg-
töltött. A képviselőjelöltek és a
helyi vezetőség tagjai az emelvé-
nyen foglaltak helyet, míg a ma-
gyarruhás csőszpárok hátuk mögött
felsorakozva díszsereget alkottak.

A gyűlést dr. Stéger József plé-
bános nyitotta meg, üdvözölve a
képviseletjelölteket, akik dr. Csá-
kány Bélával élükön körükben meg-
jelentek. Vigh Kató női jelölt rö-
vid lelkesítő beszéd keretében is-
mertette az aradmegyei magyarság
tizenegy képviselőjelöltjét, majd át-
adta a szót Farkas S. József föld-
művelőjelöltnek, aki higgadt józan-
ságot tükröző beszédében kitért ar-
ra, hogy míg apja mások részére
dolgozott, addig ő már saját földjén
dolgozik, éppen ezért meg tudja be-
csülni a földműves nehéz munkáját
és szükségesnek látja, hogy es a ma-
héz sorssal küzdő népreteg tevé-
kenyen kapcsolódjék bele a politi-
kai munkába, amelynél eddig több
nyire csak szenvedő tárgya volt.

Mihalezky Lajosné a nők bekegye-
sítéséről beszélt, kifejtette, hogy milyen nagy
nehézséggel kellett a háború alatt a föld-
művesasszonynak megküzdenie, kinek

férjét hadiszolgálatra hívták. Eggedül
gondoskodott családjáról és arról, hogy
az ország életmentése hiányt ne szenved-
jen.

Valamennyien a demokráciáért
küzdünk!

Általános érdeklődés közepette emelke-
dett szólásra dr. Csákány Béla listavezető
képviseletjelölt, akit az aradmegyei ma-
gyarság máris szívébe zárt, nemcsak meg-
nyerő egyénisége miatt, hanem azért a
megértő és mindig segíteni kész magya-
rasságáért, amit az aradmegyei magya-
rsággal szemben eddig is tanúsított.

— Valamennyien a demokráciáért
küzdünk — mondotta, — A dem-
okrácia azonban a mi számunkra nem
csak cél, hanem eszköz is, magya-
rságunk kifejlődésére és kielégé-
sére. Csak a becsületes demokrácia bizto-
sítja népünk fennmaradását. A hit-

Forum mozi Tel. 20-10. Előad. 3, 5, 7 és 9-kor
Ma az év legkacagtatóbb vígjátéka
Egy szoknya, egy nadrág
LATABAR, CSIKÓS, MALY, CSORTOS, TURAY

SAVOY MOZI Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor
Vasár- és ünnepnap 10, fél 12-kor
matiné.
Egyedjüleg Bukarest — Arad — Budapest
„Szováthy Éva”
Egy hatalmas dráma a szerelemről! Főszerepekben:
Karády Katalin, Jávör Pál,
MEDNYANSZKY AGI, SOMLAY ARTHUR, LEHOTAI ARPAD

Corso Mozi
ARAD
Telefon 23-84
Előadások: 3, 5, 7, 9
Kivégző osztály
Lucien Coedel
Jvonne Gaudeau
Sierre Renoir
Olvassa és teriessze
a „Jövő-t”

Hírek

Arad, 1946 október 2, szerda

Szolgálatos gyógyszerárak: Friedmann (Mária-út 8) és Njedermayr (Szerb-palota).

A VASUTASOKNAK MÁR OSZTJÁK A CUKROT. Tegnap reggel két vagon cukor érkezett Aradra a vasúti ellátószervek számára. Ma reggel már is kezdik a vasutasok és azok hozzátartozói számára a aukor kiosztását. A város többi dolgozóinak számára kifizelt cukor mennyiségért, mint tudvalevő az INCOOP kiküldöttjei a múlt hét végén utaztak el Chiñlába, ahol a cukrot átvesszik és Aradra szállítják. Ennek a cukornak is meg kell érkeznie a napokban Aradra.

AZ ARADRA ÖSSZEHOVOTT NEMZETKÖZI VASUTI ÉRTEKEZLETET, amelyen a román-magyar teheráruforgalom szabályozását tárgyalják meg, közbejött akadályok miatt október 8-ra halasztották.

ÉRDEKES ELŐADÁS. Városunkban tartózkodó Ferencz Dóra f. hó 3-án csütörtök délután 6 órakor a volt zsidó kórház helyiségében (Dragalina 27) beszámolt a tart az északkeletre zsidók jelenlegi helyzetéről. Ismerve az előadó ki-tünő szónoki képességeit, előrelátólag zsúfolt terem hallgatja végig.

ÉRDEKES IRÁS hagyta el a sajtót: Fáskesti Tibor ismét aradi hírlapíró és Fáskesti György „Demokráciánk a választások mérlegén” című rendkívül érdekes és tartalmas füzet. A több kis riportot, dokumentáris írást tartalmazó füzet valószínűleg a mai politikai helyzetéről. A tartalmas írás a „Virtuóz-Röpiratok” kiadásában jelent meg és méltán tarthat számot nagy érdeklődésre.

ARADI NAGYVÁLLALAT azonnali belépésre keres: 24-30 év közötti, katonai kötelezettségének eleget tett, kereskedelmi iskolát végzett, románul és legalább egy idegen nyelvet szónokban és írásban bízón férfi munkaeölt, 24-30 év közötti, számlálásban jártas női munkaeölt. Ajánlatok a lap kiadói hivatalába adandók be, amelyhez csatolandók egy állampolgársági bizonyítvány és egy sajtókezelési iránti kérvény, amelyben feltüntetendők az illető személyes adatai, részletes adatok a végzett iskoláról és ismeretekről, valamint az eddig betöltött munkakör részletei. Az ajánlatok a kiadói hivatalba „Jövő biztossága” jelleggel teendők le. 2880

FIGYELEM! Szerdán, október 2-án délután 5 órakor minden kerületi ifjúsági szakszervelet élén a kerületi ifjúsági felelőssel együttes gyűlést tart az MNSz köz. fiórházában Crisjan-ucca 5 szám alatt. Megvitatják ifjúságunk minden problémáját. Megjelenés mindenkre kötelező. Ifjúsági Bizottság.

KINEVEZTEK A SZOVJETUNIO UJ LONDONI NAGYKÖVETÉT Moszkva. A Tass-ügynökség jelentette: A Legfelsőbb Szovjet elnöksége Georgij Zarubint a Szovjetunio jelenlegi kanadai nagykövétét a Szovjetunio nagybritanniai nagykövétévé nevezte ki.

MA DÖNT A SPARTA A GLORIAVAL VALÓ FUSZIO ÜGYÉBEN. A Gloria és a Sparta között előrehaladott fuzio tárgyalások vannak folyamatban. A Sparta választmányi ülése, amely a fuzio ügyében dönt ma délután fél 5 órakor kezdődik a kiübhelyiségben, a megnyitásban a választmányi ülés nem lenne határozatképes, úgy fél 3 órakor a megjelent tagok számára való tekintet nélkül megtartják a választmányi ülést.

Nemzetközi értekezlet rendezi a Dunahajózást

PÁRIS. A Balkán gazdasági bizottság tegnapi ülésén hosszas vita után elfogadták a Dunahajózásra vonatkozó meg egyezéssel francia javaslatot, amely két pontból áll.

1. A Dunahajózás legyen szabad minden nemzet számára.
2. Románia, valamint a többi partmenti államok képviselői a négy nagyhatalom, a Szovjetunio, az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország kiküldöttjeivel együtt Duna-konferencián vesznek részt, amely 6 hónappal a békeszerződés aláírása után ül össze.

A francia javaslatot 8 szavazattal 5 ellenében elfogadták, egy delegátus tartózkodott a szavazástól. A javaslat ellen szavazott a Szovjetunio, Csehszlovákia, Jugoszlávia, Fehér-Oroszország és Ukrajna.

Revolverharc után fogták el Temesváron egy aradi betörőt

Még augusztus hónap folyamán ismeretlen tettesek betörték Spitzer Sofia Ferdinand király ut 11 szám alatt levő üzletébe, ahonnan 80 millió lej értékű textilárut loptak. A rendőrség bünygyi osztálya megindította a nyomozást, amelynek szálai Temesvár felé vezettek. A temesvári rendőrség ma értesítette az aradi rendőrséget, hogy fegyveres

tűzharc árán sikerült elfogni az egyik tettest Iiescu Gheorghe ismert bűnöző személyében. Amikor Iiescut elfogták, menekülni próbált és revolverlövéseket adott le a rendőröközegek felé. A rendőrök tüzet adtak és az egyik golyó megsebesítette a betörőt, akit kórházba kellett szállítani.

Royal Motel Előadások: 3, 5, 7 és 9, vasárnap 11.30-kor matiné.
Ma szonnyitó meglepetéssel
Mikor a gyertya kialszik
Csak 18 éven felülieknek! Magyar feliratokkal!

Ez iskolai egyenruha nem kötelező

A közoktatásiügyi minisztérium a következő közl. ményt adta ki: Egyes téves vagy szándékos jellegű lapköz-ményekkel szemben a közoktatásiügyi minisztérium a leghatározottabb formában közli, hogy az iskolai egyenruha előállítása elmi és középiskolai diákok számára nem kötelező.

Villamosvasút „vész” az aradi éjszakában

A villamosközlekedés végre a megvalósulás stádiumába jut: tegnap éjjel próbatáratot végezték a városban a villamoskocsival. A próba jól sikerült és így semmi akadályba annak, hogy a villamos kocsit üzembe helyezték. Erre né hány napon belül sor is kerül.

Szűz Glogovácon

Tegnap éjjel jelentették az aradi tűzoltóság, hogy Glogovácon a községeháza közelében az egyik gazdaságban tűz ütött ki. Eddig ismeretlen okok következtében egy szalmakazal gyulladt ki, majd a tűz átterjedt az egyik faépületre. A továbbterjedés során még egy fészter és több gazdasági épület kigyulladt és leégett. Az aradi tűzoltóegységek sikerült a veszedelem terjedését megakadályozni.

IRANIA
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
Ma, egy ragyogó olasz vígjáték teli humorral
Értékes kaland
Főszerepben Maurizio Dancora, Lorendana, Armando Falconi.

Megszavazták az új francia alkotmány tervezetét

PÁRIS. A francia alkotmányozó gyűlés megszavazta az új alkotmányt. A három nagy politikai párt, vagyis a köztársasági néppárt, a kommunista párt és a szociáldemokrata párt az alkotmánytervezet mellett szavazott. Az alkotmány ellen 107 szavazatot adtak le 546 szavazatból.

FELHÍVÁS VALAMENNYI MNSZ DALOSTESTVÉRHEZ! Tekintettel az október 6-i ünnepségre, rendkívül próbákat tartunk s ezért kérjük valamennyi dalos pontos megjelenését október 2-án, szerda délután 6 órakor az Episcopief-ucca 32, e'sőemeleti helyiségében.

Az irói magatartás

izzóan időszerű kérdését boncolgatja az „UTUNK” legújabb száma. A magyar-román közlekedés s az ezzel kapcsolatos ismétlődő kapcsán szól ehhez a problémához Gaál Gábor a maga tömör, lenyegébe markoló módján. Ezt a témát öleli fel Nagy István írása, valamint Kakassy Endre cikke, míg Jancsó Elemér Ady és Caragiale egykori közlekedési kísérletének ismeretlen részleteit tárja fel.

A gazdag tartalmú lapban mintegy negyven különböző tárgykörű írást talál az olvasó. Tompa László, Horváth István, Horváth Imre, Kiss Tamás és Kiss László versekkel szerepelnek. Méltusz József Bacovittól, ettől a magános román költőtől közöl versfordításokat s egyben megemlékezést költészetéről. A polémfát e számban Benedek Marcell és Szentimrei Jenő avatott folla képviseli. A szeméremzet írások közül kiemeljük Berde Márta remek karcolását, Kovács György, Siba Dániel novelláját, Szántó György és Kishán Mik. írását és más írásait.

Francia Képek
Emelkezés a szülőföldre
a legolcsóbb
Arad: Reg. Ferdinand 37. Telefon 14-30
Ujarad Str. A. Iancu 90. Telefon 20-22

Apróhirdetés

- SZAKEMBER** bérbé venni garanciával jó vidék: vámmalom. Értekezni I. Teoran. Strada Aviator V. Georges-cu 11 szám. 8034
- ELADO** j'karban levő mely gyermek kocsit. Erd'klódní Matei Corvin 5. Enh'schutz hentesnél. 8040
- ELADÓK** cserékálvha és szülészeti műszerek. Colea Aur'í Vlaicu 134.
- FOGASZATI** laboratórium teljes felszereléssel bérbéadó. Cim a kiadóban. 8029
- A ROMAI** katolikus főgimnázium első osztályos tankönyvei eladó. Str. Dne Balasa 49. 8047
- ANGOL** fordítást és nyelvtanulást tanítva. Bui. Elisabeta 19. II. 14. Telefon: 18-81. 8014
- HABISNYA** szomszédos gép 2 fűvel eladó. Cuzá Voda 14. 8034
- BÉRBÉ** venni kisebb magánháza az államközlekedésben. Ujarad, Cal'ia Banafului 4. Andr'sztz. 8055
- VASESZTERGA** prizmás új 600 mm. csúszkával eladó. Götlib. Clui. Str. Matei Basarab 9. 8060
- ELVESZETT** barna dachli kutya: nyakán fehér csikkal. Biju névre hallgatott. Magánháza jutalom ellenében adja át Coloniale, Piti cégénél Str. Brațianu 4. 8058
- TISZTESSÉGES** kifizető, vagy írói felvétel Ardenul könyvkereskedés. R'g'no Maria 10. 8057
- FAMEGUNKALÓGÉPEK** keresek asztalosüzem részére. Cim a kiadóban. 8059
- VÁSÁROLUNK** furnirhámozásra alkalmas bogmentes, egyenlőenűvel erős, szilárd nyári nyír, hárs és fűzrönköket vagonteleiben. Közvetítőket díjazunk. S'ek le-Réti R. T. Tarau. Mureș. Telefon 178. 7810
- HÁZTARTÁS** minden jó fizetésű felvétetik. Fotina Todoran ucca. kárpitosműhely. 8063
- ELADÓ** egy nagy chédlasztal. Enico Giocariu 12. anar' 2. 8061
- MOSÁST** vasalást, takarítást vállalok. Cimeket a kiadóba kérek. 8062

Arad mozi
Telefon: 24-45
Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor
Katherine Hepburn
A szerelem
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulev Regina Maria 13.
PRESA DEMOCRATA.

Labdarugó-mérkőzések az aradi Kiságiró Szer.ezet serlejeért

Oktober 3-án, csütörtökön, negyed 3 órakor: CFR-SPARTA, 4 órakor: GLORIA-AMTE. — Október 10-én, csütörtökön, negyed 3 órakor VESZTESEK, 4 órakor GYŐZTESEK mérkőznek a Gloria-palyán.